

Normas sobre la recogida de basura

1. La recogida residencial: El dueño o el inquilino de cada residencia tiene que proveer contenedores de basura o bolsas de plástico en que se puede guardar la basura de una manera segura. La basura se colocará al borde de la acera de la calle para las 6.00 de la mañana (municipio Este) y para las 7.00 de la mañana (municipio Oeste) el día previsto para la recogida. Nótese que está prohibido colocar la basura en la acera de la calle más de 12 horas antes de la hora prevista para la recogida de la misma. Los contenedores deben retirarse de la calle durante las 24 horas siguientes a la recogida de la basura. Basura colocada tarde el día previsto para la recogida no se recogerá hasta la próxima vez. Los contenedores / bolsas deben satisfacer los siguientes requisitos:

- A. **Peso** No más de 40 libras (18 kilos)
- B. **Altura** No más de 32 pulgadas (81 cm)
- C. **Capacidad** No mayor de 35 galones (132,5 litros)
- D. **Los contenedores tienen que ser impermeables, NO cajas de cartón, bolsas de papel o tubos de cartón**
- E. Los contenedores deben tener dos asas por el exterior lo suficiente grandes para permitir que sean recogidos por operarios que llevan guantes. Se prohíbe el uso de contenedores con tapas fijas. Las tapas se tienen que poder quitar. El diámetro de la apertura del contenedor no podrá ser menor que el mayor diámetro que tenga el cuerpo del mismo contenedor.

NOTESE POR FAVOR: No se recogerán aquellos contenedores que no se ajusten a las normas establecidas.

F. **Si el contenedor es hecho a mano:** se prohíbe el uso de soga y asas cortadas. Debe tener dos asas por el exterior lo suficiente grandes para permitir que sea recogido por operarios que llevan guantes. Si el contenedor hecho a mano no tiene una tapa, debe tener por lo menos 4 agujeros para vaciar de 3/8 pulgadas (0,93 cm) cada uno. **No se recogerán contenedores hechos a mano que no se ajustan a estas normas.**

G. **Residuos de la comida:** tienen que ser drenados y envueltos

H. **Material de construcción:** Se recogerá una pequeña cantidad de material de construcción si está empaquetada según las normas establecidas para los contenedores de basura. Hay un límite de 6 contenedores de no más de 30 galones (113,6 litros) para el material de construcción. El material no debe mostrarse encima del borde del contenedor. **La recogida de material de construcción se limita a los escombros que se generan en pequeños proyectos de reformas domésticas llevados a cabo por el residente.**

I. **Los escombros que resulten de grandes proyectos de reforma contratados a empresas de construcción no serán recogidos. La eliminación de este material será la responsabilidad del dueño de la residencia.**

J. **Despojos de materias orgánicas del jardín:** Está prohibido echar despojos procedentes de los jardines de Madison a los vertederos de la comarca de Dane y no pueden ser recogidos por los equipos encargados de la recogida de basura. Los despojos del jardín son hojas, recortes de césped, flores, y tallos de plantas. Los residentes tendrán que llevar el material a uno de los centros receptores de la ciudad. Llame al 246-4532 (municipio Este) o al 266-4681 (municipio Oeste) para información sobre la eliminación de los despojos del jardín.

K. No se recogerá un contenedor / bolsa marcados con "**HAZARDOUS**" ("PELIGROSO") o "**INFECTIOUS WASTE**" ("RESIDUOS INFECCIOSOS"). No se recogerán las bolsas rojas que se usa mucho para los residuos infecciosos. Llame al 266-4821 (El departamento de la sanidad pública de Madison) para más información.

L. **Jeringas:** Rotundamente no se recogerán jeringas sueltas u otros objetos punzantes. Muchas farmacias y clínicas desechan jeringas para sus pacientes / clientes. Pregunte a su médico o su farmacéutico si tienen un programa para la eliminación de las jeringas. Si necesita ayuda encontrar un lugar para la eliminación de sus jeringas, llame al 267-2626, la oficina para el reciclaje.

M. **Donde se debe colocar los contenedores:** Coloque los contenedores en un lugar que permita que se retiren desde la calle. Colóquelos al borde de la acera de la calle, cerca de un camino de entrada si es posible. Se puede colocar contenedores al lado de, pero no detrás de, un buzón. Un vehículo no debe bloquear los contenedores. No coloque los contenedores ni sobre la propiedad privada ni en la acera misma (es posible colocar los contenedores en la calle si la cuesta del bancal es escarpada). Se debe separar la basura del reciclaje y de los artículos grandes.

N. **Recogida de la basura durante el invierno:** Coloque los contenedores en un lugar que permita que se retiren desde la calle, en un camino de entrada al borde de la acera de la calle idealmente. No se recogerán los contenedores colocados encima de acumulaciones de nieve o colocados en una acera bloqueada por la nieve. Si es necesario, quite la nieve cerca de la calle con la pala.

O. **La recogida desde el callejón:** Coloque los contenedores al borde del callejón. No se recogerán los contenedores que son colocados sobre su propiedad privada o cerca del garaje.

2. Se limita la recogida de la basura de los establecimientos comerciales a 6 contenedores de 30 galones (113,6 litros) cada semana. Los contenedores / bolsas tienen que ajustar a las normas establecidas para los residentes.

3. **El reciclaje obligatorio:** Es necesario reciclar los siguientes materiales (no los coloque con la basura): los periódicos limpios, el cartón ondulado, revistas y catálogos impresos en papel glaseado, latas de aluminio, latas de acero o de estaño, botellas y jarros de vidrio, comida hecha de plástico, envases de jabón líquido o detergente hechos de los plásticos HDPE y PETE (#1 y #2). Llame al 267-2626 para más información sobre el reciclaje obligatorio.

A. **Es obligatorio reciclar las baterías de automóviles (a base de ácido de plomo) y el aceite de motor.** No colóquelos al borde de la acera para ser recogidos con la basura. Llame al 267-2626 para más información.

4. **Artículos grandes:** Los artículos grandes comprenden electrodomésticos, muebles y alfombras que no pueden ser levantados por una sola persona y que no se puede colocar dentro de un contenedor para la basura. Se recogen los artículos grandes en un camión especial. Véase por favor las normas para la recogida de los artículos grandes para más detalles.

Información especial

1. **Recogida de basura en días festivos:** Si el día de recogida de basura que le corresponde coincidiera con un día festivo, se efectuaría la recogida de basura y artículos reciclables el día siguiente, con la excepción de las fiestas de Thanksgiving. No habrá servicios de recogida de basura durante las fiestas de Thanksgiving para los residentes cuyo turno corresponde a los días jueves o viernes. No obstante, la recogida de basura volverá a establecerse la semana siguiente.

2. **Heces de animales domésticos:** No se recogerán las heces de animales domésticos. Sírvase echar las heces de animales domésticos por el inodoro o enterrarlas en el jardín. Se recogerá la arena higiénica para gatos si se quite las heces y se coloque la arenilla en dos bolsas de plástico, una dentro de la otra.

3. **Cenizas, serrín, polvo coleccionado por la aspiradora, polvo resultante de la construcción, etc.:** El polvo presenta un riesgo de la salud para nuestros operarios. Cuando las bolsas abren, el polvo hace frente a las caras de los operarios y puede causar problemas con los ojos y los pulmones. **Para proteger nuestros operarios, ponga el polvo y las cenizas en dos bolsas de plástico, una dentro de la otra.** Las cenizas tienen que ser frías.

4. **Cristal roto:** coloque el cristal en una caja sellada que indique claramente que contiene cristal o vidrio roto. (NOTESE: Este es la única vez que se puede usar una caja como contenedor para la basura)

5. **Cadáveres de venado:** Cortar y colocar en dos bolsas de plástico, una dentro de la otra, hasta un peso máximo de 40 libras (18 kilos) por bolsa.

6. **Explosivos/municiones:** No serán recogidos. Llame al Departamento de Policía de Madison, Tel. 266-4275.

7. **Tubos o bombillas fluorescentes:** Envolver con papel u otro material protector.

8. **Residuos domésticos peligrosos, residuos infecciosos, líquidos inflamables, sustancia química: No serán recogidos.** Esto incluye artículos como pesticidas, gasolina, etc. Llame al 267-1997 para más información.

9. **La pintura y los productos para pintar:** No se recogerán la pintura líquida, el barniz, o el tinte. Se tiene que llevar este material al Clean Sweep Collection Site. Para más información sobre este sitio, llame 267-1997. Latas de pintura seca y latas vacías serán recogidas si no contienen plomo y si las latas están abiertas para la identificación. Coloque las latas de pintura seca y las latas vacías al lado de su basura.

10. **Aceite de motor:** No será recogido. Hay sitios para el reciclaje del aceite por todas partes de la ciudad. Llame al 267-2626 para más información.

11. **Baterías de automóviles (ácido de plomo):** No se recogerán este tipo de baterías. Se debe devolverlas a los vendedores de baterías o llame al 267-2626 para otras opciones.

12. **Cartón contaminado:** Ponga el cartón contaminado por el aceite o la grasa en una bolsa de plástico con su basura. No lo ponga con el reciclaje.

13. **Contenedores apresurados de gas y tanques de propano:** No serán recogidos. Llame al 267-1997 para más información.

14. **Latas de gas:** Se recogerán las latas de gas si son vacías y dejadas abiertas al bordillo de la calle.

PARA INFORMACIÓN SOBRE LA RECOGIDA DE BASURA LLAME

246-4532 MUNICIPIO ESTE
266-4681 MUNICIPIO OESTE

Revisado 8/98